

隨同產品發行保證書，請於購買時注意索取

並要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益

SAMPO

MP3隨身聽 使用說明書

MK-521C
MK-531C

User Manual

目錄

注意事項.....	3
本機特點.....	4
電池安裝.....	4
功能位置.....	5
LCD顯示幕.....	6
功能操作.....	6
開機/關機.....	6
調整音量.....	6
鍵盤鎖.....	7
播放音樂.....	7
我的最愛.....	8
歌曲導航.....	9
收音機.....	9
錄音模式.....	12
播放語音文件.....	12
系統設置.....	13
播放模式.....	13
音效設置.....	14
對比度設定.....	15
背光設定.....	15
背光顏色.....	15
電源設置.....	16
錄音設置.....	16

目錄

歌詞顯示.....	13
語言選項.....	17
文件刪除.....	17
本機資訊.....	19
驅動程式安裝.....	19
技術規格.....	20
常見問題及解決方法.....	21
緊急處理方法.....	22
保養及維修.....	22
免責聲明.....	22

注意事項

安全及使用

- 請勿在多塵、潮濕、高溫、磁性很強的環境下使用及存放本機。在游泳池、浴室、廚房等環境中使用時，請格外注意。請勿將任何液體倒入或沾濕本機。
- 外出攜帶本機，特別是跑步等劇烈運動時，請將本機牢固的固定在身上，以免從高處跌落或被重物所壓，而造成本機音質下降，甚至損壞。
- 使用USB連接線連接電腦時，請正確的插入方向，否則USB連線倒插會引起電腦故障或本機故障。
- 在本機和電腦連接進行通訊時，不要隨意扭動USB連線，以免資料中斷影響正常操作，而導致資料存取毀損。
- 在解除本機與電腦的連接前，先點擊電腦桌面右下角的USB圖示安全移除，再拔出USB連接線，這樣會減少電腦和本機出現錯誤。
- 當本機放置不用時，請卸下所有電源(例：電池、連接電腦)。
- 此MP3隨身聽為電子數位機器，如有電源不穩(連接電腦或電池)的現象及操作不當，可能會導致資料遺失。在此強烈建議您將重要資料備份。本公司對於任何資料遺失所造成的損失或賠償恕難負責。

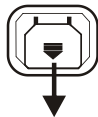
耳機使用須知

- 為避免造成交通事故，開車、騎車請勿使用耳機。
- 走路時，在具有潛在危險性的地方(如公路、工地旁)，請特別注意安全或最好暫停使用耳機。
- 請避免將音量調的太大聲，以免造成耳朵不適，如果您感到耳鳴現象，請即時調小音量或停止使用。

本機特點

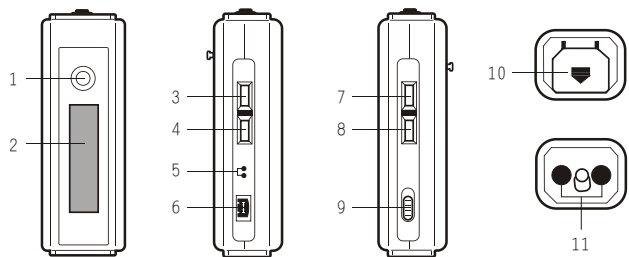
- 支援MP3及WMA格式的音樂播放
- 樹狀目錄管理
- 256MB或512MB隨身碟
- FM收音機功能及FM錄音功能
- 語言學習機功能
- 支援多國語言
- 五種播放模式
- 六種音效功能
- MP3詞曲同步顯示
- 顯示幕具七彩背光
- 具我的最愛選歌功能
- 具耳機雙插孔

電池安裝



1. 將電池蓋往下推開
2. 將電池正極朝外、負極朝内置入
3. 關上電池蓋即可

功能位置



1. + — - M 五向導航鍵

2. LCD顯示幕

3. MODE 播放模式鍵(停止狀態) / A-B(播放狀態) / 我的最愛(長按)

4. ● 錄音鍵(長按) / 音效切換鍵

5. 麥克風孔

6. USB插孔

7. ▶|| 開機/播放/暫停鍵

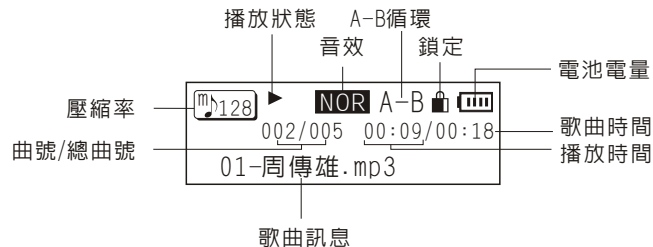
8. ■ 停止/關機鍵(長按)

9. HOLD 鎖定鍵

10. 電池蓋

11. 耳機插孔

LCD顯示幕



附件：耳機2付、USB1條、驅動光碟1片、說明書1本、保證書1份
(附件非保固範圍)

功能操作

開機/關機

1. 短按[▶||]鍵開機
2. 長按[■]鍵關機

調整音量

撥動[+]鍵增加音量；撥動[-]鍵減少音量

功能操作

選擇不同功能模式

1. 短按[M]鍵進入主功能表。
2. 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇不同的操作模式。
3. 再短按[M]鍵進入各種操作模式。

備註：LCD顯示任一模式內，在不操作任何按鍵時，約20秒自動返回到當前播放模式。

鍵盤鎖

撥動[HOLD]開關到鎖定位置(ON)。鎖定後按任何鍵均無反應，且也無法開機，除非打開鍵盤鎖(撥動[HOLD]開關到OFF位置)，否則無法向MP3隨身聽執行任何動作。

播放音樂

1. 連接耳機將耳機插入MP3的耳機插孔內。
2. 請確認鍵盤鎖是位於(OFF)位置。
3. 短按[▶▶]鍵啓動MP3隨身聽，進入"音樂模式"，再短按[▶▶]鍵開始播放音樂。

4. 選擇音樂

[◀◀]鍵：選擇上一首音樂，長按此鍵為快退功能。

[▶▶]鍵：選擇下一首音樂，長按此鍵為快進功能。

5. 控制音量

[+]鍵：增加音量

[-]鍵：減少音量

功能操作

6. 複讀設定

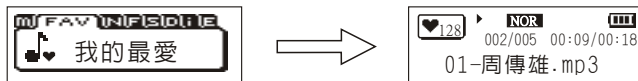
在MP3播放狀態下，短按[MODE]鍵，即可進入複讀設定模式。

- a. 按[MODE]鍵一次，選擇片段複讀起點A。
- b. 按[MODE]鍵二次，選擇片段複讀終點B，並開始重複播放。
- c. 按[MODE]鍵三次，結束片段複讀。

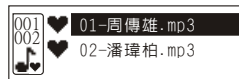
7. 按[■]鍵為停止播放，長按[■]鍵為關機。

我的最愛

1. 在主功能表下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇到"我的最愛"目錄。
2. 短按[M]鍵進入播放"歌曲導航"中所選擇的歌曲。
3. 按[▶▶]鍵開始播放，如下圖。



4. 刪除"我的最愛"中歌曲：在播放歌曲的狀態下，長按[MODE]鍵可進入"我的最愛"歌曲目錄管理。
5. 撥動[+]鍵或[-]鍵選擇要刪除的歌曲。
6. 短按[M]鍵刪除所選擇的歌曲。

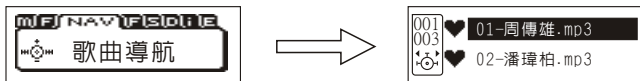


備註：播放此目錄歌曲，必須在"歌曲導航"中選擇所要欣賞的歌曲。

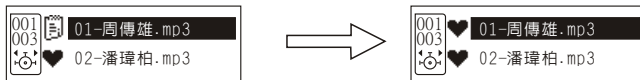
功能操作

歌曲導航

1. 在主功能表下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇"歌曲導航"模式。
2. 短按[M]鍵進入"歌曲導航"目錄，如下圖。



3. 撥動[+]鍵或[-]鍵選擇所喜愛的歌曲。
4. 短按[M]鍵確認(歌曲前的圖示由"📄"變成"♥")，如不想選擇此歌曲，可再按一下[M]鍵，圖示由"♥"變成"📄")。



5. 選擇好歌曲後，再撥動[◀◀]鍵返回主功能表。
 6. 選擇"我的最愛"模式，進入播放。(請參照"P.8"我的最愛"操作說明)
- 備註：若要選擇"VOICE"目錄中的檔案，撥動[+]鍵或[-]鍵選擇此目錄後，再撥動[▶▶]鍵進入此目錄(選擇步驟同上)，返回上層目錄撥動[◀◀]鍵。

收音機

1. 在主功能表下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇"收音機"模式。
2. 短按[M]鍵進入"收音機"目錄，如下圖

功能操作

FM收音機搜台

1. 自動收搜、儲存FM電台(FM存台)
 - a. 在"收音機模式"下短按[▶▶]鍵進入FM搜台狀態，如下圖：



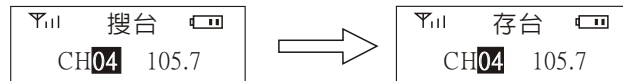
- b. 再長按[MODE]鍵開始自動收搜。
- c. 在收台結束後，自動播放第一個收音電台。

備註：1. 可自動預存30個FM電台。

2. 在FM信號弱的地方，無法自動收搜到電台，需手動收搜電台。

2. 手動收搜、儲存FM電台(FM存台)

- a. 在"收音機模式"下短按[▶▶]鍵進FM搜台狀態。
- b. 撥動[◀◀]鍵(向前收搜電台)或[▶▶]鍵(向後收搜電台)收搜所需要的電台。
- c. 再長按[M]鍵進入FM存台狀態，如下圖：



- d. 此時撥動[◀◀]鍵(向前)或按[▶▶]鍵(向後)選擇儲存的電台編號。
- e. 再按[M]鍵確認，顯示幕顯示"存台成功"後自動回而FM收音搜台狀態，繼續手動搜台。
- f. 按[▶▶]鍵退出搜台狀態，回到收聽狀態。

功能操作

選擇FM收音電台

在儲存好的FM電台和在FM收聽模式下，可撥動[◀]鍵(向前)或[▶]鍵(向後)選擇所要收聽的FM電台。



注意：只能選擇儲存的FM電台(儲存電台操作，請參照"自動收搜、儲存FM電台"及"手動收搜、儲存FM電台")。

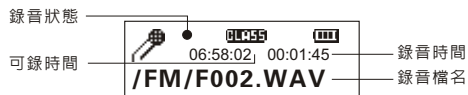
刪除電台

1. 在收聽狀態下，撥動[◀]鍵或[▶]鍵選擇電台編號。
2. 長按[M]鍵，即可刪除此電台。



FM收音電台錄音

1. 在FM收聽狀態下長按[●]鍵，即可開始FM電台錄音，如下圖：



2. 按[▶]鍵暫停FM錄音(◻→◻)，再按[▶]鍵繼續FM錄音。
3. 按[●]鍵可停止錄音。

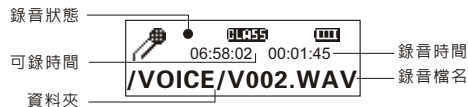
退出FM模式

在FM收聽模式下，按[M]鍵即可退出FM收音機模式回到主功能表。

功能操作

錄音模式

1. 在音樂模式播放或停止狀態下，長按[●]鍵進入麥克風錄音(在語音模式狀態下，長按[●]鍵也可進入麥克風錄音)。



2. 在錄音狀態下按[▶]鍵暫停錄音(錄音狀態符號由◻→◻)，再按[▶]鍵繼續錄音。
 3. 短按[●]鍵退出錄音模式，並同時進入語音播放模式，自動播放當前錄音文件。
- 注意：1. 錄音時請靠近MP3隨身聽，以獲得最佳錄音效果。
2. 錄音時間長短根據剩餘的內存空間和錄音採樣的高低而定。

播放語音文件(錄音文件)

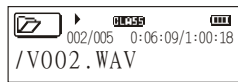
1. 長按[M]鍵進入"歌曲導航"模式，如右圖：



- 撥動[+]鍵或[-]鍵選擇"VOICE"目錄，再撥動[▶]鍵進入語音目錄，如下圖(1)
- 撥動[+]鍵或[-]鍵選擇所要播放的曲目，按[▶]鍵開始播放，如下圖(2)；或選擇到"VOICE"目錄後，按[▶]鍵直接進入語音播放模式播放。



圖(1)



圖(2)

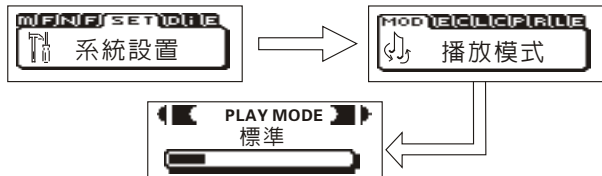
功能操作

- 按[▶||]鍵，播放語音文件。
- 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇要播放的曲目。
- 撥動[+]鍵或[-]鍵調整音量大小。
- 在播放狀態下，短按[MODE]鍵，即可進入複讀設定模式。
 - 按[MODE]鍵一次，選擇片段複讀起點A。
 - 按[MODE]鍵二次，選擇片段複讀終點B，並開始重複播放。
 - 按[MODE]鍵三次，結束片段複讀。
- 短按[■]鍵停止播放。

系統設置

播放模式

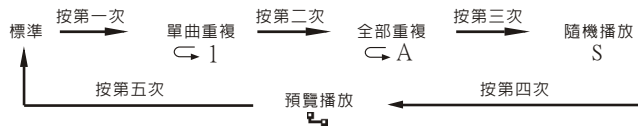
- 在主功能表下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇“系統設置”模式。短按[M]鍵進入“系統設置”目錄。
- 在“系統設置”目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇“播放模式”。短按[M]鍵進入“播放模式”選項。
- 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇需要的播放模式。(標準、單曲重複、全部重複、隨機播放、預覽播放)



功能操作

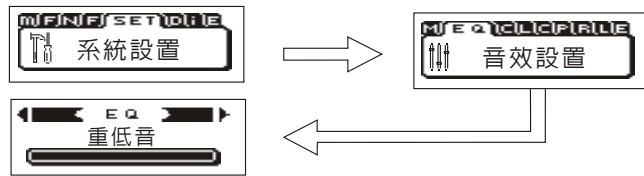
- 按[M]鍵確定並返回“系統設置”目錄。

備註：在MP3播放停止狀態下，按[MODE]鍵可設定播放模式。



音效設置

- 在“系統設置”目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇“音效設置”模式。短按[M]鍵進入“音效設置”選項。
- 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇需要的音效設定。(標準、搖滾、爵士、古典、流行、重低音)



- 按[M]鍵確定並返回“系統設置”目錄。

備註：在MP3播放停止狀態下，按[●]鍵可設定音效變化。



功能操作

對比度設定

1. 在"系統設置"目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇"對比度"模式。短按[M]鍵進入"對比度設定"。
2. 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵調整顯示幕對比度。
3. 按[M]鍵確定並返回到"系統設置"目錄。



背光設定

1. 在"系統設置"目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇"背光"模式。短按[M]鍵進入"背光"設定。
2. 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵調整顯示幕背光時間。(5秒鐘、10秒鐘、30秒鐘、常開、關閉)
3. 按[M]鍵確定並返回到"系統設置"目錄。



背光顏色

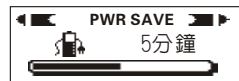
1. 在"系統設置"目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇"背光色"模式。短按[M]鍵進入"背光顏色"設定。
2. 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵調整顯示幕背光顏色。(七彩、紅色、藍色、綠色、橙色、粉色、青色、白色)
3. 按[M]鍵確定並返回到"系統設置"目錄。



功能操作

電源設置

1. 在"系統設置"目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇"電源設置"模式。短按[M]鍵進入"電源設置"設定。
2. 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇自動關機時間。(禁止、1分鐘、2分鐘、5分鐘、10分鐘)
3. 按[M]鍵確定並返回到"系統設置"目錄。



備註：關機時間為沒有任何按鍵操作時開始計算，到時間就自動關機。

錄音設置

1. 在"系統設置"目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇"錄音設置"模式。短按[M]鍵進入"錄音設置"設定。

音源：麥克風
採樣：一般

2. 撥動[+]鍵或[-]鍵選擇音源、採樣或退出。
撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇"音源"內容(麥克風、調頻)或"採樣"內容(一般、中等、優質)。
3. 撥動[-]鍵選擇到"退出"，確定並返回到"系統設置"目錄。

備註：1. 採樣：一般－錄音時間最長，錄音音質最差；

優質－錄音時間最短，錄音音質最好；

2. 錄音時間的長短與MP3隨身聽剩餘的內存空間大小有關。內存空間愈大，錄音時間愈長；反之錄音時間愈短。

功能操作

歌詞顯示

1. 在“系統設置”目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇“歌詞顯示”模式。短按[M]鍵進入“歌詞顯示”設定。

2. 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇歌詞顯示狀態。(關閉、常開)

3. 按[M]鍵確定並返回到“系統設置”目錄。

備註：在歌詞選擇“關閉”狀態下，即使播放有歌詞的歌曲也不會顯示歌詞。



語言選項

1. 在“系統設置”目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇“語言選項”模式。短按[M]鍵進入“語言選項”設定。

2. 撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇所需的語言。(英文、簡體中文、繁體中文、韓文、日文)

3. 按[M]鍵確定並返回到“系統設置”目錄。



文件刪除

在主功能表下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇“文件刪除”模式。短按[M]鍵進入“文件刪除”設定。

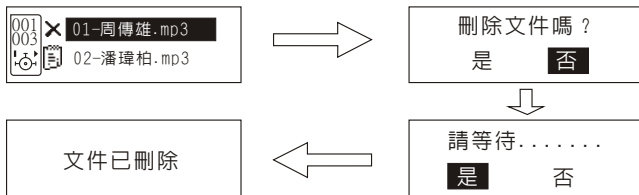
1. 刪除音樂文件

- 在“文件刪除”模式下，撥動[+]鍵或[-]鍵選擇要刪除的歌曲。
- 按[M]鍵作刪除記號。欲刪除歌曲前出現“✕”符號，如不想刪除，則再按一下[M]鍵，“✕”符號消失。重覆以上操作可選擇所想要刪除的歌曲。
- 按[▶▶]鍵確認，此時顯示幕出現確認畫面，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇“是”，

功能操作

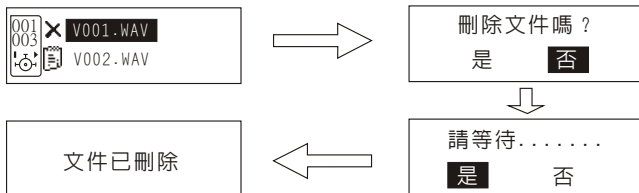
再按[M]鍵確認，此時顯示幕出現“文件已刪除”字樣，並回到“文件刪除”模式下。

備註：在“文件刪除”模式下，撥動[◀◀]可返回上一層目錄。



2. 刪除語音文件

- 在“文件刪除”模式下，撥動[+]鍵或[-]鍵選擇“VOICE”目錄，再按[M]鍵進入“語音文件”目錄。
- 撥動[+]鍵或[-]鍵選擇要刪除的語音文件，再按[M]鍵作刪除記號。欲刪除語音文件前出現“✕”符號，如不想刪除，則再按一下[M]鍵，“✕”符號消失。重覆以上操作可選擇所想要刪除的歌曲。
- 按[▶▶]鍵確認，此時顯示幕出現確認畫面，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵選擇“是”，再按[M]鍵確認，此時顯示幕出現“文件已刪除”字樣，並回到“文件刪除”模式下。
備註：在“VOICE”目錄下，撥動[◀◀]鍵或[▶▶]鍵可進入或退出此目錄。




功能操作

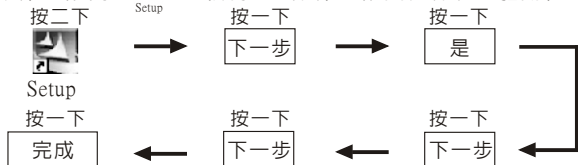
本機資訊

1. 在主功能表下，撥動[◀]鍵或[▶]鍵選擇“本機資訊”模式。短按[M]鍵進入“本機資訊”模式。
2. 撥動[◀]鍵或[▶]鍵進行翻頁閱讀。
3. 按[M]鍵確定並返回到主功能表。

備註：本機資訊內顯示：使用韌體版本、內置容量、可用空間容量。

驅動程式安裝

1. 將隨機附帶光碟放入CD-ROM中。
2. 在電腦裡點選“我的電腦”，再點選“光碟機”。
3. 找到光碟機裡的安裝程式圖示“”，執行此安裝程式開始安裝MP3驅動程式，其安裝過程如下：



注意：1. 您的電腦內已安裝此驅動程式，若想重新安裝，請先移除之前的程式，再進行安裝。

2. Windows ME/2000/XP無需安裝驅動程式，MP3隨身聽與電腦連接後，電腦會自動搜尋。
3. 若MP3隨身聽韌體程式若遺失，在安裝好驅動程式後，將MP3隨身聽連接到電腦，按住[▶]鍵不放，並同時按電腦“開始”→“程式集”→“SigmaTel MSCN Audio Player”→“韌體下載”圖示進入程式安裝畫面。在“格式數據

驅動程式安裝

區“打”√”，點選“開始”→“關閉”完成。

4. 在MP3隨身聽安裝程式的過程中，請勿拔除USB線或斷電，否則可能會使MP3隨身聽無法正常使用。

注意：在安裝MP3韌體程式時，存放在MP3隨身聽內的檔案將全部刪除。請自行做好備份工作。

技術規格

種類	項目	
音頻	頻率範圍	20Hz-20KHz
	耳機輸出功率	32mW(最高音量)
	噪音比	85dB(MP3)
音樂格式	文件類別	MP3、WMA、WAV格式
其它	尺寸	73.5mm×26mm×20mm
	重量	約25克(不含電池)
	電池	1顆AAA4號鹼性電池
	語言	英文/簡體中文/繁體中文/韓文/日文
	液晶顯示幕(LCD)	
	USB	USB 1.1
	磁碟空間	128MB/256MB
	最長播放時間	約8小時(128kbps.MP3)
	支援操作系統	Windows ME/2000/XP
	錄音	8小時
操作溫度	-5°C至40°C	

常見問題及解決方法

問題	可能原因	解決方法
不能開機	1. 檢查電池是否已用盡 2. 檢查是否正確安裝上電池 3. HOLD鍵是否位於ON (鎖定) 4. MP3隨身聽韌體程式遺失	1. 更換新電池 2. 依照正確正負極性重新裝上電池 3. 把HOLD鍵撥動至OFF位置 4. 重新安裝MP3隨身聽韌體程式
耳機無法輸出聲音或輸出有雜音	1. 檢查耳機插頭是否鬆脫 2. 檢查音量是否調到“0” 3. 檢查插口是否沾上污物或已氧化 4. MP3文件是否損壞 5. 檢查耳機是否損壞	1. 重新插入耳機 2. 增加音量 3. 清潔連接插口 4. 重新下載有關文件 5. 更換新耳機
LCD顯示幕未能顯示正常文字	1. 未選擇正確語言 2. 顯示幕變淡	1. 將語言選擇至正確語言選項 2. 電量不足；顯示幕對比度調整
未能下載或上傳MP3文件	1. 檢查是否已接上USB連接線 2. USB連接線已損壞 3. 磁碟空間已滿	1. 重新插上USB連線 2. 重新裝上新的USB線 3. 刪除一些無用的文件釋放更多磁碟空間

緊急處理方法

1. 有燒焦味或電池溫度過高-發生異常時，應立即拔除USB連接線。若在異常狀態下繼續使用，易造成火災之發生。

保養及維修

1. 本商品維修時會導致MP3隨身聽裡的記憶內容遺失，請先自行將資料備份，本公司不負保管資料責任。
2. 此MP3隨身聽為不防水產品，任何水浸、泡水等造成之損壞，不屬於免費保固範圍。
3. 請勿自行拆解或修改MP3隨身聽的任何部份，如因此造成損傷或故障，不屬於免費保固範圍。

免責聲明

1. 本公司對於此文件所敘述的內容，其正確度及完整性，並不做任何明確的保證與聲明。
2. 本說明書經仔細檢查及核對，但仍不排除文字拼寫及技術錯誤之可能，此種錯誤或疏漏將於新版予以修正。本說明書之全部內容，本公司享有隨時修改之權利，且不另行通知。
(如需最新版說明書，可自行上網下載 <http://www.wonder.com.tw>)